FISSION

产品参数

产品名称：TANCHJIM
型号：FISSION
制造商：南宁重锤科技有限公司

Manufacturer: Nanning Heavy Hammer Technology Co., Ltd
Address:Room 101, 1F, Nanning QiDi ASEAN Innovation Center, No. 33, Yongli Road, Yongning District, Nanning, China
Origin: DongGuan, China
Drive unit: Inner and outer double-magnetic circuit double-chamber dynamic driver
Dynamic driver technology: DMT 5
Waveguide technology: Low-distortion waveguide cover technology
Material of dynamic driver diaphragm: Composite diaphragm
Total harmonic distortion (THD): 0.05%@1kHz 94dB
Impedance: 16Ω±10%
Sensitivity: 126dB/Vrms
Frequency response range: 8-48 kHz
Wire specification: 0.78 to 3.5/4.4/USB-C replaceable connector

住所：广西南宁市武宁区永福路33号启迪东盟科技城-科技研究中心一楼101室
生産地：中国 東莞
ドライブユニット：デュアルチャンバーダイナミック
ダイナミック技術：DMT 5
導波管技術：低歪導波管カバー技術
振動板素材：複合振動板
THD（全高調波歪率）：0.05%@1kHz 94dB
インピーダンス：16Ω±10%
感度：126dB/Vrms
再生周波数帯域：8-48kHz
ワイヤー仕様：0.78 to 3.5/4.4/USB-C交換可能なコネクタ

매개변수

브랜드: TANCHJIM
모델명: FISSION
제조사: 난닝중추과학기술유한공사
주소: 광시 난닝시 융닝구융푸로33호 치디동방과학술단지-과학기술연구부화센터 1층 101실
생산지: 중국 동관
드라이버 유닛: 내외 이중 자기 회로 듀얼 무반향 코일
무반 코일 기술: DMT 5

도파관 기술: 저왜곡 도파관 커버 기술
무반 코일 다이아프램 소재: 복합 다이아프램
THD 총 고조파 왜곡: 0.05%@1kHz 94dB
임피던스: 16Ω ±10%
감도: 126dB/Vrms
주파수 응답 범위: 8-48kHz
케이블 명세: 0.78 TO 3.5/4.4/USB-C 교체가능한 커넥터

1. Correct disposing of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and symbol of the "crossed-out wheeled bin"

The crossed-out wheeled bin on WEEE means that you are obliged by law to dispose of this equipment separately from the unsorted municipal waste collection system. Disposing of it in the residual waste bin, the yellow bin or yellow bag for recyclable materials is legally prohibited. If the equipment contains portable batteries, accumulators or lamps that are not permanently installed,these must be removed before disposing of the product and be disposed of separately as waste portable batteries.

2. Ways of returning waste electrical and electronic equipment

Owners of waste electrical and electronic equipment can return them to those facilities for returning or collecting waste electrical and electronic equipment set up and provided by the public-sector waste disposal authorities or alternatively with collection points installed by producers, retailers or distant sellers to ensure that the waste electrical and electronic equipment is disposed of correctly. The following link leads to an online registry of the available collection and take-back sites: https://e-schrott-entsorgen.org/

3. Data privacy

We should point out to all end-users of waste electrical and electronic equipment that they themselves are responsible for deleting all personal data from the waste electrical and electronic equipment to be disposed of.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain
ES0017209126570641xxxx successservice2@hotmail.com

We simply act as EU representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributors for the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

UK REP
EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY
UK0017207912191270777 contact@evatost.com

We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributors for the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

NOTES

①Exercise caution when handling the cable during earphone wear and removal to prevent internal breakage of the cable core or detachment of welding spots.
②Avoid using earphones in humid environments, particularly on rainy days, as acidic substances in rainwater can lead to premature aging and damage of the earphone shell and cable.
③When storing the earphones, refrain from wrapping them around the player or front-end device. Instead, place them in the provided storage bag.
④Regularly clean the earphones and attached accessories, paying particular attention to keeping the filters clean.
⑤Prior to connecting the earphones, ensure the player's volume is set to minimum volume to prevent irreversible damage to the earphone drivers from excessive current.
⑥Store the packing box, warranty card, and accessories in a safe place, as a complete package is necessary for warranty claims.
⑦Note that there may be variations between physical products and promotional images. Changes to product design and specifications may occur without prior notice.

注意事项

本製品を正しくお使いいただくために、以下の重要な注意事項をぜひご参ウください。

①イヤホンの本体と部品に無理なカを与えないようにしてください。
②イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
③イヤホンをプライベートを保護するために、使用環境のに応じ、プレーヤーの音量を上げすぎず最大音量の40%をいるようにご注意ください。
④長時間にの音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑤製品パッケージ、保証書及び付属品を大切に保存してください。
⑥イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
⑦破損ケーブルを交換します。部品が故障する恐れがあります。
⑧清功の音が聞こえないと交通事故につながる危険性があるので、自転車、バイク、車運転する時にイヤホンを使用に控えないでください。
⑨睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。
⑩使用中に音量をよりすぎないようにご注意ください。長時間に大音量での使用は耳がに悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑪イヤーピースは交換のほこり、異臭等を付着しやすく、臭が警報を必要になりますので、使用者の安全のために、イヤーピースの交換は定期的に行ってください。
⑫ろ過以下のお手順や認識カ不足のたにロのやこんりんたりて取みふまれたりするロ たがあるため、適切な場所に保管してください。

保修卡 | WARRANTY CARD

用户姓名

联系电话

通讯地址

产品名称及型号

产品序列号

产品购买日期

产品购买渠道

维修记录 | MAINTENANCE RECORD

维修日期	故障描述及更换配件	维修工程师

合格证 | CERTIFICATION

品牌 | BRAND TANCHJIM

型号 | MODEL FISSION

检测员 | CHECKER 检01

制造商 | PRODUCER 南宁重锤科技有限公司

应用 | APPLICATION

Android

iOS

客户端可通过 TANCHJIM 移动端应用，请扫描上方二维码下载应用

公众号 | OFFICIAL ACCOUNT

微信公众号

关注微信公众号，了解最新资讯和售后服务

TANCHJIM
www.tanchjim.com

产品说明书 | MANUAL

产品参数

产品名称：TANCHJIM
型号：FISSION
制造商：南宁重锤科技有限公司

Manufacturer: Nanning Heavy Hammer Technology Co., Ltd
Address:Room 101, 1F, Nanning QiDi ASEAN Innovation Center, No. 33, Yongli Road, Yongning District, Nanning, China
Origin: DongGuan, China
Drive unit: Inner and outer double-magnetic circuit double-chamber dynamic driver
Dynamic driver technology: DMT 5
Waveguide technology: Low-distortion waveguide cover technology
Material of dynamic driver diaphragm: Composite diaphragm
Total harmonic distortion (THD): 0.05%@1kHz 94dB
Impedance: 16Ω±10%
Sensitivity: 126dB/Vrms
Frequency response range: 8-48 kHz
Wire specification: 0.78 to 3.5/4.4/USB-C replaceable connector

スペック

ブランド: TANCHJIM
モデル: FISSION
メーカー: 南宁重锤科技有限公司

住所：广西南宁市武宁区永福路33号启迪东盟科技城-科技研究中心一楼101室
生産地：中国 東莞
ドライブユニット：デュアルチャンバーダイナミック
ダイナミック技術：DMT 5
導波管技術：低歪導波管カバー技術
振動板素材：複合振動板
THD（全高調波歪率）：0.05%@1kHz 94dB
インピーダンス：16Ω±10%
感度：126dB/Vrms
再生周波数帯域：8-48kHz
ワイヤー仕様：0.78 to 3.5/4.4/USB-C交換可能なコネクタ

매개변수

브랜드: TANCHJIM
모델명: FISSION
제조사: 난닝중추과학기술유한공사
주소: 광시 난닝시 융닝구융푸로33호 치디동방과학술단지-과학기술연구부화센터 1층 101실
생산지: 중국 동관
드라이버 유닛: 내외 이중 자기 회로 듀얼 무반향 코일
무반 코일 기술: DMT 5

도파관 기술: 저왜곡 도파관 커버 기술
무반 코일 다이아프램 소재: 복합 다이아프램
THD 총 고조파 왜곡: 0.05%@1kHz 94dB
임피던스: 16Ω ±10%
감도: 126dB/Vrms
주파수 응답 범위: 8-48kHz
케이블 명세: 0.78 TO 3.5/4.4/USB-C 교체가능한 커넥터

1. Correct disposing of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and symbol of the "crossed-out wheeled bin"

The crossed-out wheeled bin on WEEE means that you are obliged by law to dispose of this equipment separately from the unsorted municipal waste collection system. Disposing of it in the residual waste bin, the yellow bin or yellow bag for recyclable materials is legally prohibited. If the equipment contains portable batteries, accumulators or lamps that are not permanently installed,these must be removed before disposing of the product and be disposed of separately as waste portable batteries.

2. Ways of returning waste electrical and electronic equipment

Owners of waste electrical and electronic equipment can return them to those facilities for returning or collecting waste electrical and electronic equipment set up and provided by the public-sector waste disposal authorities or alternatively with collection points installed by producers, retailers or distant sellers to ensure that the waste electrical and electronic equipment is disposed of correctly. The following link leads to an online registry of the available collection and take-back sites: https://e-schrott-entsorgen.org/

3. Data privacy

We should point out to all end-users of waste electrical and electronic equipment that they themselves are responsible for deleting all personal data from the waste electrical and electronic equipment to be disposed of.

EU REP
SUCCESS COURIER SL
CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA, OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain
ES0017209126570641xxxx successservice2@hotmail.com

We simply act as EU representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributors for the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

UK REP
EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY
UK0017207912191270777 contact@evatost.com

We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributors for the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

注意事項

①過度な力を加えないようにご注意ください。
②雨天時にイヤホンを使用しないでください。
③イヤホンを直射日光や高温環境に長時間放置しないでください。
④長時間使用後は、イヤホンの清潔を保ってください。
⑤イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑥イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑦イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑧イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑨イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑩イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑪イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑫イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑬イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑭イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑮イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑯イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑰イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑱イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑲イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
⑳イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉑イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉒イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉓イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉔イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉕イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉖イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉗イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉘イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉙イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉚イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉛イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉜イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉝イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉞イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㉟イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊱イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊲イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊳イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊴イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊵イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊶イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊷イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊸イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊹イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊺イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊻イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊼イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊽イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊾イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。
㊿イヤホンを使用する前に、音量を下げてから使用してください。

NOTES

①Exercise caution when handling the cable during earphone wear and removal to prevent internal breakage of the cable core or detachment of welding spots.
②Avoid using earphones in humid environments, particularly on rainy days, as acidic substances in rainwater can lead to premature aging and damage of the earphone shell and cable.
③When storing the earphones, refrain from wrapping them around the player or front-end device. Instead, place them in the provided storage bag.
④Regularly clean the earphones and attached accessories, paying particular attention to keeping the filters clean.
⑤Prior to connecting the earphones, ensure the player's volume is set to minimum volume to prevent irreversible damage to the earphone drivers from excessive current.
⑥Store the packing box, warranty card, and accessories in a safe place, as a complete package is necessary for warranty claims.
⑦Note that there may be variations between physical products and promotional images. Changes to product design and specifications may occur without prior notice.

注意事項

本製品を正しくお使いいただくために、以下の重要な注意事項をぜひご参ウください。

①イヤホンの本体と部品に無理なカを与えないようにしてください。
②イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
③イヤホンをプライベートを保護するために、使用環境のに応じ、プレーヤーの音量を上げすぎず最大音量の40%をいるようにご注意ください。
④長時間にの音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑤製品パッケージ、保証書及び付属品を大切に保存してください。
⑥イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
⑦破損ケーブルを交換します。部品が故障する恐れがあります。
⑧清功の音が聞こえないと交通事故につながる危険性があるので、自転車、バイク、車運転する時にイヤホンを使用に控えないでください。
⑨睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。
⑩使用中に音量をよりすぎないようにご注意ください。長時間に大音量での使用は耳がに悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑪イヤーピースは交換のほこり、異臭等を付着しやすく、臭が警報を必要になりますので、使用者の安全のために、イヤーピースの交換は定期的に行ってください。
⑫ろ過以下のお手順や認識カ不足のたにロのやこんりんたりて取みふまれたりするロ たがあるため、適切な場所に保管してください。

ご注意事項

①イヤホンの本体と部品に無理なカを与えないようにしてください。
②イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
③イヤホンをプライベートを保護するために、使用環境のに応じ、プレーヤーの音量を上げすぎず最大音量の40%をいるようにご注意ください。
④長時間にの音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑤製品パッケージ、保証書及び付属品を大切に保存してください。
⑥イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
⑦破損ケーブルを交換します。部品が故障する恐れがあります。
⑧清功の音が聞こえないと交通事故につながる危険性があるので、自転車、バイク、車運転する時にイヤホンを使用に控えないでください。
⑨睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。
⑩使用中に音量をよりすぎないようにご注意ください。長時間に大音量での使用は耳がに悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑪イヤーピースは交換のほこり、異臭等を付着しやすく、臭が警報を必要になりますので、使用者の安全のために、イヤーピースの交換は定期的に行ってください。
⑫ろ過以下のお手順や認識カ不足のたにロのやこんりんたりて取みふまれたりするロ たがあるため、適切な場所に保管してください。

ご注意事項

①イヤホンの本体と部品に無理なカを与えないようにしてください。
②イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
③イヤホンをプライベートを保護するために、使用環境のに応じ、プレーヤーの音量を上げすぎず最大音量の40%をいるようにご注意ください。
④長時間にの音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑤製品パッケージ、保証書及び付属品を大切に保存してください。
⑥イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期にクリーニングしてください。
⑦破損ケーブルを交換します。部品が故障する恐れがあります。
⑧清功の音が聞こえないと交通事故につながる危険性があるので、自転車、バイク、車運転する時にイヤホンを使用に控えないでください。
⑨睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。
⑩使用中に音量をよりすぎないようにご注意ください。長時間に大音量での使用は耳がに悪い影響を与えますので十分にご注意ください。
⑪イヤーピースは交換のほこり、異臭等を付着しやすく、臭が警報を必要になりますので、使用者の安全のために、イヤーピースの交換は定期的に行ってください。
⑫ろ過以下のお手順や認識カ不足のたにロのやこんりんたりて取みふまれたりするロ たがあるため、適切な場所に保管してください。

保修卡 | WARRANTY CARD

用户姓名

联系电话

通讯地址

产品名称及型号

产品序列号

产品购买日期

产品购买渠道

维修记录 | MAINTENANCE RECORD

维修日期	故障描述及更换配件	维修工程师

合格证 | CERTIFICATION

品牌 | BRAND TANCHJIM

型号 | MODEL FISSION

检测员 | CHECKER 检01

制造商 | PRODUCER 南宁重锤科技有限公司

应用 | APPLICATION

Android

iOS

客户端可通过 TANCHJIM 移动端应用，请扫描上方二维码下载应用

公众号 | OFFICIAL ACCOUNT

微信公众号

关注微信公众号，了解最新资讯和售后服务

产品说明书 | MANUAL

2.保修期自拆客购买之日起计算（以购机凭证为准），若拆客无法提供购买凭证，则以产品出厂日算起。
3.耳机售后保修期为一年，线材及其他部件免费保修期为半年，超过保修期的按国产品可选择付费维修或付费换新（具体收费情况请查询TANCHJIM售后客服）。
4.当产品发生维护品，一年后将不再对该型号提供售后服务。

保修服务原则

1.对于符合保修期和保修范围的产品免费保修。
2.进行维修时需出示保修卡及购买凭证。
3.保修期内若不属于保修范围的维修服务，TANCHJIM按标准收取费用（具体收费情况请查询TANCHJIM售后客服）。
4.经TANCHJIM售后技术认证为质量过差第三方维修过的产品，将不予保修。
5.凡需回售后的产品应原原包装封装，或采用具有相当保护力的封装，由于运输包装损坏造成产品损坏的，将不予保修。
6.不同国家或地区的售后服务条例可能存在差异，详情可咨询当地授权经销商。

One-year Free Warranty Policy

In the event of non-man-made damage caused by internal cable fracture at the branch, joint, or plug joint (internal damage, not external), free warranty or replacement can be provided within six months under specific conditions.

However, if the cable skin at the fracture is damaged, it is not covered by the free warranty. If the earphone fails due to non-human reasons, it is eligible for free warranty within one year.

Scope and Period of Warranty

1. The warranty covers product failures caused by poor materials or manufacturing processes.
2. The warranty period is calculated from the purchasing date (based on the purchase certificate). If the purchase certificate is unavailable, it is calculated from the date of production.
3. The free warranty is one year for earphones and six months for cables or other accessories. Products that fail beyond the warranty period can be repaired or replaced for an additional fee (please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).
4. Warranty service will not be provided for this model one year after the product is announced to be discontinued.

Principles of Warranty

1. Free warranty applies to products that fall within the specified warranty period and scope.

2. The warranty card and purchase certificate must be presented when requesting warranty service.
3. An additional fee will be charged for products that are outside the warranty period or scope (please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).
4. Products will not be guaranteed if they have been disassembled or repaired by a third party not authorized by TANCHJIM's technology team.
5. Please ensure the product is packed in the original packaging or durable packaging to prevent damage during transit.
6.Different countries or regions may have varying after-sales service regulations. For detailed information, please consult local authorized dealers.

保証とアフターサービス

・正常な使用状態で保証期間内に故障した場合、無料修理または交換対応できます。
・イヤホン製品の保証期間は購入日から1年、ケーブルなどその他の製品の保証期間は購入日から6ヶ月です。保証期間が過ぎた分修理が有償になります。
・製品が生産中止日から一年後、無償・有償修理は対応致しません。
以下の場合には保証期間内であっても、有償修理になります。
・保証書に販売店の記名押印、ご購入年月日の記載がない場合。
・消耗品の消耗による性能低下、消耗品の交換。
・火災、地震、落雷等天災や不可抗力による故障や損傷。

・ご使用上の誤りや使用者ご自身で修理、改造等による故障。
・保管上の不備や、手入れの不備による故障。
・国外地域にてアフターサービス規則が異なる場合があります。詳しくは、最寄りの正規販売店にお問い合わせください。
ご注意
※日本以外購入する商品は保証に対応できません。予めご了承ください。

1年間保証政策

何の原 は保証 金が保、保証 アの利 証 証 証